

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВО «Псковский государственный университет»
(ПсковГУ)

Институт гуманитарных наук и языковых коммуникаций
Факультет русской филологии и иностранных языков

СОГЛАСОВАНО


Декан факультета русской филологии
и иностранных языков

 С.Н. Воднева
« 21 » июня 20 21 г.



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

 О.А. Серова
« 22 » июня 20 21 г.

Рабочая программа производственной практики
Б2.О.02 (Пд) Преддипломная практика

Направление подготовки
45.04.02 Лингвистика

Магистерская программа
«Теория перевода и межкультурная коммуникация»

Квалификация выпускника - магистр

Псков
2021

Программа рассмотрена и рекомендована к утверждению на заседании кафедры европейских языков и культур, протокол № 2 от 31 августа 2021 г.

Зав. кафедрой
европейских языков и культур
«31» августа 2021 г.



О.В. Богемова

Обновление рабочей программы дисциплины

На 2022/2023 учебный год:

рабочая программа дисциплины обновлена в соответствии с решением кафедры европейских языков и культур, протокол № 10 от 28.03 2022 г.

На 2023/2024 учебный год:

рабочая программа дисциплины обновлена в соответствии с решением кафедры европейских языков и культур, протокол № 9 от 03.04 2023 г.

На 20___/20___ учебный год:

рабочая программа дисциплины обновлена в соответствии с решением кафедры _____, протокол № ___ от __.__.20__ г.

1. Цели производственной практики

Программа преддипломной практики разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (ФГОС) по направлению подготовки высшего образования (ВО) - 45.04.02 Лингвистика (профиль подготовки «Теория перевода и межкультурная коммуникация»).

Программа определяет объем, содержание и методику проведения практики в соответствии с учебными планами данного направления и предназначена для студентов - магистрантов и руководителей практики. Преддипломная практика является важной составной частью и формой организации учебного процесса по подготовке магистров и направлена на написание магистерской диссертации (МД).

Целью преддипломной практики является демонстрация степени сформированности основных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень высшего образования - магистратура).

Преддипломная практика способствует закреплению и углублению теоретических знаний, полученных при обучении, умению ставить задачи, анализировать полученные результаты и делать выводы, дальнейшему развитию навыков самостоятельной научно-исследовательской работы.

2. Задачи производственной практики

- сбор, анализ и систематизация материала исследования;
- установление и укрепление связи теоретических знаний, полученных при изучении переводческих дисциплин, с решением исследовательских задач;
- развитие умений использования информационных технологий и баз данных для решения научно-исследовательских задач;
- формирование умений по представлению научно-исследовательских результатов на современном профессиональном уровне (подготовка выпускной квалификационной работы);
- формирование и закрепление профессиональных умений и навыков самостоятельного планирования и организации научного исследования;
- развитие интереса к научно-исследовательской деятельности, привитие навыков самообразования и самосовершенствования.
- подготовка магистерской диссертации к защите.

В ходе преддипломной практики студент-магистрант должен научиться применять приобретенные знания в области общего и частного языкознания, переводоведения и межкультурной коммуникации; применять умения и навыки владения иностранным языком (иностранными языками) как средством межкультурной коммуникации для решения практических профессиональных задач, а также умения научно-исследовательской деятельности в связи с тематикой научного исследования и подготовкой выпускной квалификационной работы.

3. Место производственной практики в структуре ОПОП

Преддипломная практика является обязательной и включена в блок 2 Практики ОПОП. Магистранты, приступающие к освоению указанной дисциплины, должны обладать профессиональными компетенциями, сформированными при изучении теоретических и практических дисциплин базовой и вариативной частей учебного плана переводческой и научно-исследовательской направленности. Магистранты должны также успешно пройти учебную переводческую практику в течение 4 семестра (третий год обучения для ЗФО) обучения в магистратуре, производственную практику научно-исследовательская работа.

4. Типы (формы) и способы проведения производственной практики

Производственная практика (преддипломная практика) как вид учебной деятельности **включена в практическую подготовку** как форму организации образовательной деятельности.

Преддипломная практика является стационарной и проводится в структурном подразделении университета, в котором магистры осваивают основную образовательную программу или в организациях, с которыми у университета заключен договор на прохождение практики. По форме проведения преддипломная практика является концентрированной.

Практика может осуществляться как в коллективном, так и в индивидуальном порядке. Практика проводится в форме консультаций с научным руководителем, выполнения заданий по магистерской диссертации, участия в научно-практических мероприятиях для апробации результатов исследования и в форме самостоятельной работы в целях завершения работы над диссертацией.

Выполнение заданий в период преддипломной практики контролируется научным руководителем магистранта и руководителем практики.

Представление результатов прохождения производственной преддипломной практики происходит в форме письменного отчета.

5. Место и время проведения производственной практики

Практика проводится на втором курсе в 4-м семестре (2,5 недели) непосредственно перед экзаменационной сессией и государственной итоговой аттестацией (на третьем году для магистрантов заочной формы обучения (2,5 недели)).

6. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

6.1. В соответствии с требованиями ФГОС ВО (45.04.02 Лингвистика), утвержденного приказом Минобрнауки России от 12.08.2020г. № 992, и учебным планом по ОПОП ВО по направлению подготовки 45.04.02

Лингвистика, профиль подготовки «Теория перевода и межкультурная коммуникация» процесс реализации практики направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК – 6

Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию;

ПК – 5

Готов использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач;

ПК - 6

Владеет современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной и межкультурной коммуникации.

6.2. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП.

Компетенция	Индикаторы компетенции	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-6. Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического	ИОПК-6.1. Знает: приемы составления и оформления научной документации, современные источники информации, правила оформления библиографических ссылок	Знает: приемы составления и оформления научной документации, современные источники информации, правила оформления библиографических ссылок
	ИОПК-6.2. Умеет представлять итоги проделанной работы в виде	Умеет: представлять итоги проделанной работы в виде

исследования; составлять и оформлять научную документацию	аннотаций, отчетов, рефератов, статей в соответствии с имеющимися требованиями	аннотаций, отчетов, рефератов, статей в соответствии с имеющимися требованиями
	ИОПК-6.3. Владеет основами современной информационной и библиографической культуры	Владеет: основами современной информационной и библиографической культуры
ПК – 5 готов использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	ИПК – 5.1 Знать: основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации	Знает: основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации
	ИПК – 5.2 Уметь: применять основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации при решении профессиональных задач	Умеет: применять основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации
	ИПК – 5.3 Владеть: способностью видеть логику изучаемого знания, структурировать и анализировать их, понимать взаимосвязи изучаемых дисциплин и интегрировать знания в единое целое для решения профессиональных задач	Владеет: способностью видеть логику изучаемого знания, структурировать и анализировать их, понимать взаимосвязи изучаемых дисциплин и интегрировать знания в единое целое для решения профессиональных задач
ПК-6 владеет современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межъязыковой и	ИПК – 6.1 Знать: понятия «гипотеза», «аргумент», «доказательство», «метод», общенаучные и лингвистические методы научно-исследовательской деятельности; этапы научно- исследовательской работы, процедуру представления результатов собственной научно- исследовательской работы	Знает: понятия «гипотеза», «аргумент», «доказательство», «метод», общенаучные и лингвистические методы научно-исследовательской деятельности; этапы научно-исследовательской работы, процедуру представления результатов собственной научно-

межкультурной коммуникации		исследовательской работы
	ИПК - 6.2 Уметь: логично и последовательно представлять аргументы в защиту собственной гипотезы, вести научный диалог; интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания, имеющие основополагающее значение для формулировки и реализации гипотезы ВКР; излагать собственные полученные результаты в форме отчетов, публикаций докладов	Умеет: логично и последовательно представлять аргументы в защиту собственной гипотезы, вести научный диалог; интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания, имеющие основополагающее значение для формулировки и реализации гипотезы ВКР; излагать собственные полученные результаты в форме отчетов, публикаций докладов
	ИПК – 6.3 Владеть: способностью использовать принципы научного исследования, логично формулировать основные постулаты научной работы, готовностью выдвигать, развивать и доказывать свою мысль; способами обработки получаемых эмпирических данных и их интерпретацией; анализировать и систематизировать собранный материал	Владеет: способностью использовать принципы научного исследования, логично формулировать основные постулаты научной работы, готовностью выдвигать, развивать и доказывать свою мысль; способами обработки получаемых эмпирических данных и их интерпретацией; анализировать и систематизировать собранный материал

7. Структура и содержание производственной практики для ОФО

Общий объем производственной практики составляет 4 зачетных единицы, 144 часа.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды производственной работы студентов на практике (часов)				Формы текущего контроля
		Всего часов, в т.ч.*	Контактная работа	Самостоятельная работа*	Практическая подготовка	
1.	1. Подготовительный этап. Ознакомление с планом и требованиями преддипломной практики. Обозначается	11	1	10		
2.	2.Основной этап Работа с фондами научной библиотеки ПсковГУ(поиск научной литературы, работа с информационными, справочными, реферативными изданиями по проблеме исследования); подбор, классификация лингвистического, культурологического и страноведческого материала. Анализ и исследование фактического практического материала, необходимого для выполнения МД. Выполнение научного исследования по плану, утвержденному соответствующей кафедрой. Доработка текста ВКР. Подготовка к сдаче на проверку всей документации по преддипломной практике.	100		100	70	Предоставление завершеного варианта МД (завершение теоретической и практической глав, заключения, оформление библиографического списка, приложения). Предоставление отчета о прохождении практики. Предоставление отзыва научного руководителя о прохождении практики.

3.	3. Заключительный этап.	33	1	32		Предварительная экспертиза результатов диссертационного исследования
----	-------------------------	----	---	----	--	--

*В том числе часы на практическую подготовку

7. Структура и содержание производственной практики для ЗФО

Общий объем производственной практики составляет 4 зачетных единицы, 144 часа.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды производственной работы студентов на практике (часов)				Формы текущего контроля
		Всего часов, в т.ч.*	Контактная работа	Самостоятельная работа*	Практическая подготовка	
1.	1. Подготовительный этап. Ознакомление с планом и требованиями преддипломной практики. Обозначается	12	2	10		

2.	<p>2.Основной этап</p> <p>Работа с фондами научной библиотеки ПсковГУ(поиск научной литературы, работа с информационными, справочными, реферативными изданиями по проблеме исследования); подбор, классификация лингвистического, культурологического и страноведческого материала.</p> <p>Анализ и исследование фактического практического материала, необходимого для выполнения МД.</p> <p>Выполнение научного исследования по плану, утвержденному соответствующей кафедрой. Доработка текста ВКР.</p> <p>Подготовка к сдаче на проверку всей документации по преддипломной практике.</p>	100		100		<p>Предоставление завершеного варианта МД (завершение теоретической и практической глав, заключения, оформление библиографического списка, приложения).</p> <p>Предоставление отчета о прохождении практики.</p> <p>Предоставление отзыва научного руководителя о прохождении практики.</p>
3.	3. Заключительный этап.	32	2	30		Предварительная экспертиза результатов диссертационного исследования

*В том числе часы на практическую подготовку

8. Формы отчетности по практике

В процессе прохождения преддипломной практики магистранты готовят следующие рабочие материалы и отчетные документы:

- завершённый вариант выпускной квалификационной работы в соответствии с планом научно-исследовательской деятельности;
- отчет о выполненной работе;

- отзыв научного руководителя МД;
- индивидуальное практическое задание, полученное руководителем практики от организации.

9. Формы промежуточной аттестации (по итогам практики)

По итогам практики выставляется зачет с оценкой в 4м семестре (зачет с оценкой на 3м году обучения для магистрантов заочной формы).

10. Фонд оценочных средств промежуточной аттестации обучающихся

10.1. Перечень компетенций и этапов их формирования

Конечными результатами освоения дисциплины являются следующие компетенции:

ОПК – 6

Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию;

ПК – 5

Готов использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач;

ПК - 6

Владеет современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации.

Этапы формирования компетенций представлены в приложении 5.1. к основной профессиональной образовательной программе.

10.2. Описание индикаторов достижения компетенций, критериев оценивания компетенций, шкалы оценивания

Описание индикаторов достижения компетенций, критериев оценивания компетенций, шкалы оценивания представлены в приложении 5.2. к основной профессиональной образовательной программе.

10.3. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Организация промежуточной аттестации в семестре 4 (5 - ЗФО)

По итогам практики выставляется зачет с оценкой в 4м семестре (зачет с оценкой на 3м году обучения для магистрантов заочной формы).

В итоговой оценке за преддипломную практику учитывается:

- качество выполнения научно-исследовательской работы по подготовке заверченного варианта текста МД;
- степень сформированности научно-исследовательских умений в сфере избранной специализации;
- качество представленной отчетной документации.

Параметры оценивания отчетной документации:

1. Сведения о наличии отчетных документов:

- заверченный вариант выпускной квалификационной работы в соответствии с планом научно-исследовательской деятельности;
- отчет о выполненной работе, подписанный научным руководителем;
- отзыв научного руководителя МД.

2. Содержание отчетных документов, представленных магистрантом:

- качество исследовательских материалов, подготовленных магистрантом;
- соответствие результатов, полученных в ходе прохождения практики, индивидуальному заданию;
- степень владения понятийным аппаратом межкультурной коммуникации и переводоведения;
- соблюдение норм оформления отчетной документации.

Критерии оценки итогов практики

«Отлично» ставится магистранту, который выполнил в срок и на высоком уровне рабочую программу практики, проявив самостоятельность, творчество, инициативу. Полностью собраны материалы для МД, проведена систематизация результатов. Документация оформлена в соответствии с требованиями и представлена в установленные сроки. Отзыв руководителя практики положительный.

«Хорошо» ставится магистранту, который полностью выполнил намеченную программу практики, но допускал незначительные ошибки, осуществляя научно-исследовательскую деятельность. Магистрант сумел применить практические умения в соответствии со спецификой исследуемого лингвистического материала.

«Удовлетворительно» ставится магистранту, который в целом выполнил программу практики, но допускал серьезные ошибки в основных видах научно-исследовательской деятельности, отчетная документация была некачественной и представлена с нарушением сроков.

«Неудовлетворительно» ставится магистранту, который не выполнил программу практики, допускал грубые ошибки за время проведения научно-

исследовательской деятельности, проявил безответственность и недисциплинированность. Не сдал отчетную документацию в установленный срок.

Магистранты, не выполнившие программу практики без уважительной причины или получившие неудовлетворительную оценку, могут быть отчислены из ПсковГУ как имеющие академическую задолженность.

11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на производственной практике

Практическая подготовка, проводимая в форме производственной практики (преддипломная практика) представляет собой форму организации образовательной деятельности при освоении образовательной программы в условиях выполнения обучающимися определенных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью и направленных на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенции по соответствующему профилю образовательной программы.

В ходе преддипломной практики студенты должны научиться:

подбирать, классифицировать и анализировать лингвистический, методический и культурологический материал для использования в научно-исследовательских целях (при написании магистерской диссертации); определять и использовать методы исследования лингвистического материала; использовать методы научно-исследовательской деятельности в целях проведения и оформления МД.

По завершении практики студенты обязаны не позднее, чем за три дня до сдачи зачета представить скомпонованные в отдельную папку предусмотренные настоящей программой отчетные документы и прилагаемые к ним материалы руководителю практики от кафедры, по которой они выполняют магистерскую диссертацию, для их предварительного изучения.

12. Учебно-методическое и информационное обеспечение производственной практики

а) основная литература, в т.ч. из ЭБС:

1. Колесникова, Н.И. От конспекта к диссертации: Учебное пособие по развитию навыков письменной речи .— Москва : Флинта: Наука, 2002; 2003 .— 288 с. — ISBN 5-89349-162-9.
- 2 Котюрова М.П. Культура научной речи : текст и его редактирование : учеб.пособие / М. П. Котюрова, Е. А. Баженова .— 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Флинта : Наука, 2008 .— 279 с. ISBN 978-5-9765-0279-6.
3. Новиков, Ю.Н. Подготовка и защита магистерских диссертаций и бакалаврских работ : учебное пособие / Ю. Н. Новиков .— Санкт-Петербург :

Лань, 2014 .— 29 с. — ISBN 978-5-8114-1449-9.

б) дополнительная литература, в т.ч. из ЭБС:

1. Кузнецов, И. Н. Научное исследование : Методика проведения и оформление / И. Н. Кузнецов .— Москва : Изд. Дом "Дашков и К", 2004 .— 428 с.— ISBN 5-94798-374-5.
2. Кукушкина В.В. Организация научно-исследовательской работы студентов (магистров). – Москва : Инфра-М, 2014. – 272 с. — ISBN 978-5-16-004167-4.
3. Новиков, А. М. Методология научного исследования : учебное пособие / А. М. Новиков, Д. А. Новиков. — Москва :Либроком, 2010. — 280 с. — ISBN 978-5-397-00849-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/8500.html> (дата обращения: 14.03.2020). — Режим доступа: для авторизир. Пользователей
4. Основы научных исследований : учеб. пособие / Б. И. Герасимов [и др.] .— Москва : Форум, 2009 .— 269 с. — ISBN 978-5-91134-340-8.

в) перечень информационных технологий:

информационно-справочные системы:

1. Операционная система Windows XP (7.0, 10.0)
2. Офисный пакет MS Office 2003 (2007, 2010) или Open Office
3. Программа для чтения PDF файлов AdobeReader (свободно распространяемая)
4. *системы автоматизированного перевода:*
<https://www.multitran.ru/> Multitran (on-line) (свободно распространяемая)

г) ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- http://www.rasl.ru/e_resours - библиотека РАН (Санкт-Петербург);
- <http://www.nlr.ru> – электронный каталог Российской национальной библиотеки (Санкт-Петербург)
- <http://elibrary.ru/defaultx.asp> - научная электронная библиотека eLibrary.ru;
- <http://www.biblioclub.ru> – сайт «Университетская библиотека онлайн»;
- <http://www.slovari.ru> – виртуальная библиотека справочной лингвистической литературы;
- <http://www.twirpx.com/files/languages/linguistics> – электронный ресурс, содержащий литературу по основным разделам языкознания;
- <http://books.google.com> – поиск книг и просмотр их содержания;
- <http://ebdb.ru> – специализированная поисковая система в области электронных книг;
- www.findarticle.com – система поиска статей на любую тему;
- <http://rubricon.com> – крупнейший энциклопедический ресурс Интернета;

- <http://www.dic.academic.ru> – сайт «Академик» - энциклопедии и словари;
- <http://www.philology.ru> – филологический портал, ресурсы по разным областям.
- <http://books.google.com> – поиск книг и просмотр их содержания;
- <http://ebdb.ru> – специализированная поисковая система в области электронных книг;
- www.findarticle.com – система поиска статей на любую тему;
- <http://rubricon.com> – крупнейший энциклопедический ресурс Интернета;
- <http://www.dic.academic.ru> – сайт «Академик» - энциклопедии и словари;
- <http://www.philology.ru> – филологический портал, ресурсы по разным областям.

д) перечень ЭО и ДОТ (онлайн-курсов)

При необходимости предусмотрено использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в системе LMS Moodle (<http://do3.pskgu.ru/>) или на платформе Zoom.

13. Материально-техническое обеспечение производственной практики

Материально-техническим обеспечением научно-исследовательской практики служат фонды факультета русской филологии и иностранных языков, библиотеки ПсковГУ, в том числе ресурсы электронных читальных залов, IT оборудование факультета русской филологии и иностранных языков.

14. Особенности организации практики инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

ОПОП предусматривает возможность обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

При выборе базы проведения производственной практики учитываются рекомендации медико-социальной экспертизы относительно возможных условий и видов труда обучающегося. На основании личного заявления обучающегося практика (отдельные этапы практики) может проводиться в установленном порядке.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбор места прохождения практики согласуется с требованием их доступности для данного обучающегося и предусмотрена возможность приема-передачи обмена информацией в доступных для него формах.

Допускается предоставление договоров с базами практики в электронной форме, с последующим предоставлением оригиналов договоров при промежуточной аттестации по практике.

На предприятии (в организации) - базе практики должны быть предусмотрены условия для прохождения производственной практики инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья с учетом профессионального вида деятельности и характера трудовых функций обучающихся.

Задание по практике разрабатывается в индивидуальном порядке, при участии представителя базы практики и обучающегося с учетом особенностей базы практики и здоровья обучающегося.

Объем и содержание задания на практику, отчета по практике определяются в индивидуальном порядке.

Промежуточная аттестация по производственной практике инвалида и лица с ограниченными возможностями здоровья проводится в установленной форме, на основании письменного отчета и отзыва руководителя практики, в доступных для обучающегося формах.

15. Иные сведения и (или) материалы по практике

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО с учетом рекомендаций ОПОП ВО по направлению и профилю подготовки.

Разработчики:

ПсковГУ


доцент каф. европейских
языков и культур, к.ф.н., доцент  Н. В. Питолина

Эксперты:

Туристическая фирма «София»

директор,
президент
туроператоров
туриндустрии
запада «Астур»

Ассоциации
и
Северо-

 Т. Г. Самохвалова



Псковская городская Дума

начальник
зарубежных
Ганзейского
Псковской
Думы,
филологических наук

Отдела
связей и
движения
городской
кандидат

 Т. В. Дустошкина



**Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации**

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Псковский государственный университет»

О Т Ч Е Т

о прохождении преддипломной практики
магистрантом 2/3 курса, обучающимся на факультете русской филологии и
иностранных языков

Направление подготовки: 45.04.02– Лингвистика

Профиль:

«Теория перевода и межъязыковая коммуникация»
(очная/заочная форма обучения)

_____ Ф И О _____(группа №)

Руководитель практики

Псков 20__

ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ

Студенту - магистранту _____

для прохождения преддипломной практики
в период с " ____ " _____ по " ____ " _____ 20 ____ г.

1. Предоставить заверченный вариант МД (завершение теоретической и практической глав, заключения, оформление библиографического списка, приложения).
2. Составить отчетную документацию.
3. Практическое освоение полученных теоретических знаний (по заявке работодателя).
4. Пройти предварительную экспертизу результатов диссертационного исследования в форме предзащиты на выпускающей кафедре.

Дата выдачи задания: " ____ " _____ 20 ____ г.

Руководитель практики _____

Срок сдачи отчета по практике: " ____ " _____ 20 ____ г.

Календарный план
прохождения преддипломной практики студентом-магистрантом ФИО
(группа №_____)

№	Содержание выполненной работы (пример)	Отметка о выполнении работы
1-я неделя	<p>1. Завершение работы над диссертационным исследованием (завершение теоретической и практической глав, заключения; оформление библиографического списка, приложения).</p> <p>2. Практическое освоение полученных теоретических знаний (по заявке работодателя).</p>	
2-я неделя	1. Подготовка отчетной документации	
3-я неделя	1. Предварительная экспертиза результатов диссертационного исследования в форме предзащиты на выпускающей кафедре	

Подпись магистра " ____ " 20____г

**Отчет о прохождении практики
магистрантом ФИО**

**1. Краткий анализ результатов прохождения практики магистрантом с
учетом индивидуального задания**

Я, студент ФИО, проходил(а) практику в

В ходе прохождения практики я подготовил, ... изучил...., проанализировал

2. Предложения и пожелания:

(подпись) (Ф.И.О. студента)

« ____ » _____ 20__ г.

Отзыв руководителя преддипломной практики
об итогах прохождения преддипломной практики магистрантом 2/3 курса
ФИО студента

Руководитель практики _____

1. Индивидуальное задание НЕ / выполнено в срок
2. Индивидуальное задание выполнено НЕ / качественно
3. Отчетная документация сдана в срок
в полном комплекте
выполнена качественно

Оценка _____

Руководитель практики _____